Porównanie tłumaczeń Mateusza 4:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | [Oni] zaś natychmiast porzuciwszy ― łódź i ― ojca ich zaczęli towarzyszyć Mu. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | zaś zaraz opuściwszy łódź i ojca ich podążyli za Nim |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Oni zaś zaraz pozostawili łódź oraz swojego ojca i poszli za Nim. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Oni zaś zaraz opuściwszy łódź i ojca ich zaczęli towarzyszyć mu.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | zaś zaraz opuściwszy łódź i ojca ich podążyli za Nim |